

Publiskās akciju sabiedrības  
„Latvijas kuģniecība” koncerna

## 2013. gada 1. pusgada nerevidētais saīsinātais starpperiodu konsolidētais finanšu pārskats



## SATURS

Padome .....	3
Padomes locekļu darba pieredzes apraksts.....	4
Valde .....	6
Valdes darba pieredzes apraksts.....	7
Akciju apskats.....	8
Vadības ziņojums.....	10
Paziņojums par vadības atbildību.....	13
Starpperiodu konsolidētais peļņas vai zaudējumu aprēķins .....	14
Starpperiodu konsolidētais apvienotais ienākumu pārskats.....	15
Starpperiodu konsolidētais finanšu stāvokļa pārskats .....	16
Starpperiodu konsolidētais pašu kapitāla izmaiņu pārskats.....	18
Starpperiodu konsolidētais naudas plūsmas pārskats.....	21
Nerevidētā saīsinātā starpperiodu konsolidētā finanšu pārskata pielikums .....	22

## Padome

**Padomes priekšsēdētājs**

Simon Boddy

**Padomes priekšsēdētāja vietnieks**

Mikhail Dvorak

**Padomes locekļi:**

Christophe Theophanis Matsacos

Rubil Yilmaz

Vladimir Egger

Javed Ahmed

Mark Morell Ware

Jaakko Sakari Mikael Salmelin

Ivars Girgensons

Mārtiņš Kvēps

Oļegs Stepanovs

Serguei Choutov

## Padomes locekļu darba pieredzes apraksts

- Saimons Bodijs  
(*Simon Boddy*)
- levēlēts AS „Latvijas kuģniecība” padomes locekļa amatā 2011. gada 7. decembrī uz 5 gadu termiņu. AS „Latvijas kuģniecība” padomes priekšsēdētājs kopš 2010. gada 17. decembra, kā arī AS „Ventspils nafta” valdes priekšsēdētājs kopš 2010. gada 20. janvāra. Ievēts AS „Latvijas kuģniecība” padomes locekļa amatā 2011. gada 7. decembrī uz 5 gadu termiņu. Naftas industrijā darbojas vairāk nekā 30 gadu. Strādājis enerģētikas kompānijā „Shell” un „BP”. 1989. gadā pievienojies „Vitol Group”, kur atbildējis par tirdzniecības, pārstrādes apgādes un ekonomiskajiem jautājumiem, no 2006. līdz 2008. gadam bijis galvenais pārstāvis „Vitol” Maskavas birojā. Ticis iecelts par „Vitol Tank Terminals International” valdes locekli, ir arī licencēts advokāts Anglijā. Profesionālā izglītība: zinātniskais grāds matemātikā Oksfordas Universitātē, aspiranta diploms jurisprudencē Anglijas un Velsas Juridiskajā koledžā (College-of-Law) Londonā. Saimona Bodija īpašumā nav AS „Latvijas kuģniecība” akciju.
- Mihails Dvoraks  
(*Mikhail Dvorak*)
- levēlēts AS „Latvijas kuģniecība” padomes locekļa amatā 2011. gada 7. decembrī uz 5 gadu termiņu. AS „Ventspils nafta” padomes priekšsēdētāja vietnieks kopš 2010. gada 20. janvāra, sabiedrības audita komitejas loceklis. „Vitol Group” finanšu kontrolieris un finanšu direktors „Vitol Group” sabiedrībās NVS valstīs, Gruzijā un Baltijas valstīs. 2010. gadā AS „Ventspils nafta” vārdā iecelts arī SIA „LatRosTrans” padomes locekļa amatā. Mihaila Dvoraka īpašumā nav AS „Latvijas kuģniecība” akciju.
- Kristofs Teofanis Matsakos  
(*Christophe Theophanis Matsacos*)
- levēlēts AS „Latvijas kuģniecība” padomes locekļa amatā 2011. gada 7. decembrī uz 5 gadu termiņu. AS „Ventspils nafta” padomes loceklis kopš 2010. gada 17. jūlija. Pievienojies „Vitol” finanšu grupai 2008. gadā. Strādā „Vitol” pārstāvniecības birojā Maskavā un ir atbildīgs par biznesa attīstību Krievijā un NVS valstīs. Pirms darba „Vitol” guvis pieredzi banku sektorā, strādājis „VTB Europe” Londonā (pirms tam „Moscow Narodny Bank”), kur bija atbildīgs par naftas biznesa attīstību un tirdzniecības finansēm Krievijā un bijušajās NVS valstīs. Kristofa Teofanis Matsakos īpašumā nav AS „Latvijas kuģniecība” akciju.
- Rubils Jilmazs  
(*Rubil Yilmaz*)
- levēlēts AS „Latvijas kuģniecība” padomes locekļa amatā 2011. gada 7. decembrī uz 5 gadu termiņu. AS „Ventspils nafta” padomes loceklis kopš 2010. gada 20. janvāra, „VTTI” (Vitol Tank Terminals International) finanšu direktors. Iecelts SIA „Ventspils nafta termināls” padomes locekļa amatā. Rubela Jilmaza īpašumā nav AS „Latvijas kuģniecība” akciju.
- Vladimirs Egers  
(*Vladimir Egger*)
- levēlēts AS „Latvijas kuģniecība” padomes locekļa amatā 2011. gada 7. decembrī uz 5 gadu termiņu. AS „Ventspils nafta” padomes priekšsēdētājs kopš 2010. gada 20. janvāra. „Vitol Group” uzņēmuma „VNT SA” galvenais pārstāvis Maskavā. Egeram ir gandrīz 30 gadu darba pieredze izejvielu tirdzniecībā. Pirms pievienošanās „Vitol” bijis Singapūrā un Pekinā (Ķīna) bāzētās sabiedrības „Lukoil Asia Pacific” rīkotājdirektors. Profesionālā izglītība: bakalaura grāds ekonomikā un maģistra grāds uzņēmējdarbības vadībā. Vladimira Egera īpašumā nav AS „Latvijas kuģniecība” akciju.
- Džaveds Ahmeds  
(*Javed Ahmed*)
- levēlēts AS „Latvijas kuģniecība” padomes locekļa amatā 2011. gada 7. decembrī uz 5 gadu termiņu. AS „Ventspils nafta” padomes loceklis kopš 2010. gada 20. janvāra. Šobrīd „Vitol Group” iegādes un ieguldījumu daļas vadītājs, uzņēmumu grupas „Vitol Tank Terminals International” valdes loceklis un uzņēmuma „Blue Knight Energy Partners” valdes loceklis. Profesionālā izglītība: tiesību zinātņu doktora grāds un maģistra grāds uzņēmējdarbības vadībā Hārvarda Universitātē, bakalaura grāds Jēlas Universitātē. Džaveda Ahmeda īpašumā nav AS „Latvijas kuģniecība” akciju.
- Marks Morels Vērs  
(*Mark Morrell Ware*)
- levēlēts AS „Latvijas kuģniecība” padomes locekļa amatā 2011. gada 7. decembrī uz 5 gadu termiņu. AS „Ventspils nafta” padomes loceklis kopš 2010. gada 20. janvāra, Šobrīd Viceprezidents kompānijā Vivo Energy, kurā 40% pieder Vitol Group un kura vada ar Shell preču zīmi saistītās mārketinga aktivitātes 15 Āfrikas valstīs, iepriekš Vitol Group korporatīvo jautājumu direktors. LK akcijas viņam nepieder.

**AKCIJU SABIEDRĪBA „LATVIJAS KUĢNIECĪBA” KONCERNA**  
**2013. GADA 1. PUSGADA NEREVIDĒTAIS SAĪSINĀTAIS STARPPERIODU KONSOLIDĒTAIS FINANŠU PĀRSKATS**

---

Jāko Sakari Mikael Salmelins (Jaakko Sakari Mikael Salmelin)	levēlēts AS „Latvijas kuģniecība” padomes locekļa amatā 2011. gada 7. decembrī uz 5 gadu termiņu. Akciju tirgus analītiķis un portfeļa menedžeris ar vairāk nekā astoņu gadu pieredzi. Kopš 2003. gada strādā ar jaunajiem Eiropas akciju tirgiem, sākumā darbojoties „Danske Capital”, „Sampo Bank plc” un 2010. gadā kļūstot par līdzdibinātāju „KJK Capital Oy”. Šobrīd ir KJK fonda „SICAV SIF”, „KJK Management” SA, „KJK Capital Oy”, AS „Baltika” Padomes un revīzijas komitejas loceklis. Jāko Sakari Mikaela Salmelina īpašumā ir 5500 AS „Latvijas kuģniecība” akciju.
Ivars Girgensons	levēlēts AS „Latvijas kuģniecība” padomes locekļa amatā 2011. gada 7. decembrī uz 5 gadu termiņu. Jurists korporatīvo finanšu uzņēmumā „Confide”. Viņa galvenā specializācijas joma ir civiltiesības un komerciesības. Iepriekš vadījis SIA „Creative Consultation Centre”, strādājis SIA „Baltijas Ofiss”, SIA „Akvašips”, bijis AS „SEB banka” filiāles pārvaldnieks. Ivara Girgensona īpašumā nav AS „Latvijas kuģniecība” akciju.
Mārtiņš Kvēps	levēlēts AS „Latvijas kuģniecība” padomes locekļa amatā 2011. gada 7. decembrī uz 5 gadu termiņu. Zvērināts advokāts kopš 1999. gada, no 2006. gada līdz 2010. gadam AS "Ventbunkers" padomes priekšsēdētāja vietnieks, no 2007. gada līdz 2010. gadam AS „Latvijas naftas tranzīts” padomes priekšsēdētājs. Mārtiņa Kvēpa īpašumā nav AS „Latvijas kuģniecība” akciju.
Oļegs Stepanovs	levēlēts AS „Latvijas kuģniecība” padomes locekļa amatā 2011. gada 7. decembrī uz 5 gadu termiņu. Ekonomikas zinātņu doktors, asociācijas "Transports un loģistika" viceprezidents no 2006. gada līdz 2011. gadam, AS "Ventpils tirdzniecības osta" padomes priekšsēdētājs no 2009. gada līdz 2010. gadam, AS "Ventpils nafta" padomes loceklis no 2010. gada līdz 2011. gadam, kopš 2008. gada AS "SS&F Group" padomes priekšsēdētājs, kopš 2009. gada AS "Baltic Coal Terminal" padomes loceklis. Oļega Stepanova īpašumā nav AS „Latvijas kuģniecība” akciju.
Sergejs Šutovs (Serguei Choutov)	levēlēts AS „Latvijas kuģniecība” padomes locekļa amatā 2011. gada 7. decembrī uz 5 gadu termiņu. Beidzis Maskavas starptautisko attiecību institūtu, 1998. gadā ieguvis ekonomikas zinātņu doktora grādu un ir Krievijas Transporta akadēmijas loceklis. 1980. gados bijis menedžeris uzņēmumos „Sovbunker” un „Soyuznefteeksport”, vēlāk rīkotājdirektors „Navitank A.B.”, kopš 2006. gada ir „Transgroup Ltd.” valdes priekšsēdētājs. Sergeja Šutova īpašumā nav AS „Latvijas kuģniecība” akciju.

## Valde

Valdes priekšsēdētājs:	Simon Richard Blaydes
Valdes locekļi:	Paul Thomas Christopher James Kernon

## Valdes darba pieredzes apraksts

Saimons Bleids <i>(Simon Richard Blaydes)</i>	LK valdes loceklis kopš 2011. gada 1. jūnija, ievēlēts uz 5 gadu termiņu, valdes priekšsēdētājs kopš 2011. gada 15. novembra. No 2009. gada līdz 2010. gadam ieņēmis finanšu direktora amatu „Arawak Group” uzņēmumos. Iepriekš bijis partneris „Ernst & Young” enerģētikas prakses darījumu atbalsta nodaļās Pekinā, Londonā un Kazahstānā. Saimons Bleids ir zvērināts grāmatvedis un Anglijas un Velsas Zvērināto grāmatvežu institūta biedrs, kas strādājis „Price Waterhouse” (tagad PwC) Lielbritānijā un Krievijā. Saimona Bleida īpašumā nav AS „Latvijas kuģniecība” akciju.
Pols Tomass <i>(Paul Thomas)</i>	„Vitol” grupas pasaules kuģošanas sektora direktors, strādā „Vitol” grupā kopš 1988. gada, kuģošanas kompānijas „Finaval Spa” direktors kopš 2007. gada, LK valdes loceklis kopš 2010. gada jūlija, ievēlēts uz 5 gadu termiņu. Pola Tomasa īpašumā nav AS „Latvijas kuģniecība” akciju.
Kristofers Kernons <i>(Christopher James Kernon)</i>	Vairāk kā 20 gadu pieredze kuģošanas sektorā. Iepriekš bijis atbildīgs par „Vitol” kuģošanas un fraktēšanas aktivitātēm Āzijā un Austrālijā. Kopš 2003. gada ir atbildīgs par fraktēšanas projektu vadību „Vitol” grupā. LK valdes loceklis kopš 2011. gada februāra, ievēlēts uz 5 gadu termiņu. Kristofera Kernona īpašumā nav AS „Latvijas kuģniecība” akciju.

## Akciju apskats

Informācija par akciju cenas izmaiņām periodā no 01.01.2013 līdz 30.06.2013



Indekss/Akcija	01.01.2013	30.06.2013	+/-%
—OMX Baltic Benchmark GI	546,98	616,09	12,63
—LSC1R	0,25 LVL	0,30 LVL	17,06

### Informācija par vērtspapīru

ISIN	LV0000101103
Biržas kods	LSC1R
Tirgus	BALTIC MAIN LIST
Emitents	Latvijas kuģniecība (LSC)
Nominālvērtība	1,00 LVL
Kopējais vērtspapīru skaits	200 000 000
Vērtspapīru skaits publiskā apgrozībā	200 000 000
Pirmais kotēšanas datums	26.06.2002
Likviditātes nodrošinātāji	Nav
Indeksi	B2000GI, B2000PI, B2700GI, B2700PI, OMXBBCAPGI, OMXBBCAPPI, OMXBBGI, OMXBBPI, OMXBGI, OMXBPI, OMXRGI

### Vērtspapīru tirdzniecības vēsture, LVL

Cena	2009	2010	2011	2012	1.un 2.cet. 2013
Pirmā	0,660	0,410	0,370	0,312	0,252
Max	0,690	0,520	0,460	0,346	0,310
Min	0,360	0,340	0,301	0,203	0,230
Pēdējā darījuma cena	0,400	0,379	0,308	0,252	0,295
Skaits	3 961 245	5 058 251	13 526 230	985 943	670 106
Apgrozījums, milj.	1,91	2,03	5,85	0,27	0,18
Kapitalizācija, milj.	80,00	75,80	61,60	50,40	59,00

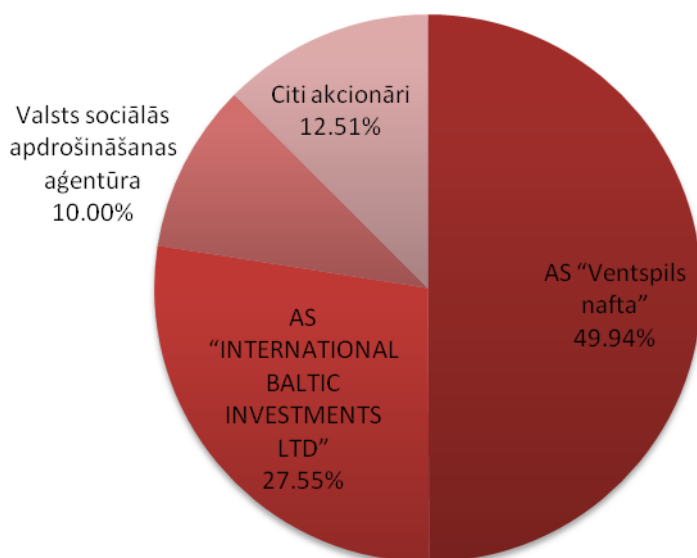
Informācijas avots: AS „NASDAQ OMX Riga” mājas lapa [www.nasdaqomxbaltic.com](http://www.nasdaqomxbaltic.com)



**Sabiedrības akcionāri (virs 5% no visa kapitāla) uz 30.06.2013**

Akcionārs	Statuss	Akciju skaits
AS Ventspils nafta	Publiska akciju sabiedrība	49,94%
AS INTERNATIONAL BALTIC INVESTMENTS LTD	Slēgta akciju sabiedrība	27,55%
Valsts sociālās apdrošināšanas aģentūra	Valsts institūcija	10,00%

**Sabiedrības akcionāru struktūra uz 30.06.2013**



## Vadības ziņojums

### Godājamie akcionāri un sadarbības partneri!

AS “Latvijas kuģniecība” (turpmāk – LK vai Sabiedrība) un tās meitas sabiedrības (turpmāk – LK Koncerns vai Koncerns) 2013. gada sešos mēnešos ir darbojušās ar pozitīvu EBITDA 24,43 miljonu ASV dolāru apmērā, kas ir par 6,19 miljoniem ASV dolāru labāks rezultāts nekā šajā pašā periodā gadu iepriekš. Bez tam, LK koncerna operatīvās darbības peļņa pēc amortizācijas atskaitījumiem, nodokļiem un administratīvo izmaksu segšanas šajā periodā bija 2,82 miljoni ASV dolāru, salīdzinot ar 4,46 miljonu ASV dolāru operatīvās darbības zaudējumiem šajā pašā periodā gadu iepriekš.

Neto zaudējumi 26,60 miljonu ASV dolāru apmērā ir skaidrojami ar flotes vērtības samazinājumu 24,02 miljonu ASV dolāru apmērā un zaudējumiem 5,40 miljonu ASV dolāru apmērā kuģa “Kaltene” pārdošanas rezultātā. Abi šie iemesli neietekmē naudas plūsmu. Šajā pašā periodā pagājušā gadā LK finanšu rezultāts bija neto zaudējumi 29,20 miljonu ASV dolāru apmērā.

	2011.g. 6 mēnešos	2012.g. 6 mēnešos	2013.g. 6 mēnešos
<b>Apgrozījums</b>	46 609	56 343	52 408
<b>EBITDA</b>	14 733	18 234	24 427
<b>Neto peļņa (zaudējumi)</b>	(8 771)	(29 204)	(26 604)

2013. gada 2.ceturksnī LK Koncerns turpināja uzlabot savu naudas plūsmu. Uz 2013. gada 30. jūniju Koncerna rīcībā bija naudas līdzekļi un īstermiņa depozīti 35,36 miljonu ASV dolāru apmērā, kas ir par 9,23 miljoniem ASV dolāru vairāk nekā 2013. gada sākumā. LK Koncerna naudas plūsmā ir uzlabojusies palielinoties ieņēmumiem no pamatdarbības, kā arī kuģa “Kaltene” pārdošanas un administratīvo izdevumu samazināšanas rezultātā.

Kā jau minēts, administratīvo izdevumu samazināšana turpinājās arī 2013. gada 2. ceturksnī, kopējam ietaupījumam 2013. gada sešos mēnešos salīdzinājumā ar šo pašu 2012. gada periodu sasniedzot 1,78 miljonus ASV dolāru (administratīvās izmaksas 2013.gada sešos mēnešos: 4,52 miljoni ASV dolāru salīdzinājumā ar 2012. gada sešiem mēnešiem: 6,29 miljoni ASV dolāru).

Papildus flotes vērtības samazinājumam 1,70 miljonu ASV dolāru apmērā, kas atzīts 2013. gada 1. ceturksnī, 2013. gada 2. ceturksnī tika atzīts flotes vērtības samazinājums 22,31 miljonu ASV dolāru apmērā, kas attiecas uz kuģiem ar finanšu saistību izpildes termiņu nākamajā gadā.

2014. gada 2. ceturksnī LK Koncernam ir jāizpilda līgumsaistības attiecībā uz pēdējo aizdevumu maksājumu veikšanu par kuģiem “Kolka” un “Kuldīga”, kurus tā plāno finansēt no šo kuģu pārdošanas vai/un piesaistot alternatīvu finansējumu, ja vien tas būs iespējams pašreizējos sarežģītajos ekonomiskajos apstākļos.

Uzkrājumi vērtības samazinājumam ir izveidoti arī kuģim “Rīga”. 2009. gadā iepriekšējā vadība noslēdza pārdošanas un atpakaļ nomas līgumu ar pienākumu LK Koncerna sabiedrībai kuģi atpirkt par cenu, kas tika noteikta līguma noslēgšanas brīdī. Līgumsaistības atpirkt kuģi „Rīga” stāsies spēkā 2014.gada 3.ceturksnī, un atpirkšanas cena visticamāk krietni pārsniegs pašreizējo tirgus cenu, kādā to novērtējuši neatkarīgi starptautiskie kuģu eksperti. Tādejādi, pastāv liela varbūtība, ka LK Koncerns, izpildot līgumu nosacījumus, cietīs zaudējumus vismaz 10 miljonu ASV dolāru apmērā.

Vērtības samazinājums ir ar naudas plūsmu nesaistīts bilances postenis, kas neietekmē LK Koncerna finanšu stāvokli, un tiek aprēķināts, izmantojot augstāko no kuģu patiesās vērtības, atņemot pārdošanas izdevumus, vai to lietošanas vērtības. Balstoties uz vadības pieņēmumiem, kuģa “Kuldīga” un kuģa “Rīga” pārdošana tiek izskatīta kā viena no iespējamajām nākamajās divpadsmit mēnešos, līdz ar ko to atgūstamā vērtības noteikšana šiem aktīviem balstīta uz kuģu patieso vērtību, atņemot pārdošanas izdevumus.

Kuģis “Kolka” jau šobrīd finanšu pārskatā ir atspoguļots kā aktīvs, kas tiek turēts pārdošanai un novērtēts tā atgūstamajā vērtībā, kas ir zemākā no atgūstamās vērtības un patiesās vērtības. Lai noteiktu LK Koncerna flotes patieso vērtību, kuģu novērtēšanu veica neatkarīgi starptautiskie kuģu eksperti.

LK Koncerna mērķis ir izmantot daļu uzkrāto naudas līdzekļu un līdzekļu, kas varētu tikt iegūti no augstākminēto kuģu pārdošanas darījumiem, lai segtu Koncerna finanšu saistības nākamā gada trešajā ceturksnī attiecībā uz kuģi „Rīga”.

Kā jau informējām, 2013. gada aprīlī tika pārdots desmit gadus vecais kuģis “Kaltene”. Pārdošanas darījums deva LK Koncernam iespēju atmaksāt parādu par kuģi un uzlabot LK Koncerna finanšu stāvokli par 3,20 miljoniem ASV dolāru. Tomēr darījuma rezultātā LK Koncerns cieta zaudējumus 5,40 miljonu ASV dolāru apmērā, jo kuģa bilances vērtība bija augstāka nekā pārdošanas ieņēmumi, jo kuģis tika novērtēts lietošanas vērtībā. Pēc pārdošanas darījuma LK Koncerna flotē ietilpst 19 tankkuģi, no kuriem 18 pieder LK Koncernam, bet viens kuģis („Rīga”) tiek fraktēts saskaņā ar pārdošanas un atpakaļ pirkuma nomas līgumu. Vidējais flotes vecums nedaudz uzlabojies un patlaban ir 6,3 gadi.

## Vadības ziņojums (turpinājums)

Kopējie flotes ieņēmumi 2013. gada sešos mēnešos bija 51,97 miljoni ASV dolāru, kas ir nedaudz mazāk nekā pagājušā gada tajā pašā periodā (2012. gada sešos mēnešos: 55,84 miljoni ASV dolāru). LK Koncerna neto reisu rezultāts 2013. gada sešos mēnešos bija 44,64 miljoni ASV dolāru, kas ir salīdzinoši labāks nekā pagājušā gadā (2012. gada sešos mēnešos: 42,15 miljoni ASV dolāru). Neto reisu rezultāts ir objektīvāk salīdzināms flotes darbības analīzes rādītājs nekā kopējie ieņēmumi, jo tas tiek aprēķināts, no ieņēmumiem atskaitot reisu izdevumus un atspoguļo Koncerna darbības rezultātus neatkarīgi no tā, vai flote tiek izmantota reisa vai laika frakts tirgū. Kuģu operatīvās darbības peļņa pēc nolietojuma atskaitījuma un kuģu sausā doka remontu amortizācijas 2013. gada sešos mēnešos bija 14,11 miljoni ASV dolāru, salīdzinot ar iepriekšējo periodu (2012. gada sešos mēnešos: 10,51 miljoni ASV dolāru), tā ir būtiski uzlabojusies.

LK turpina publiskot LK Koncerna vidējās kuģu frakts likmes (TCE – time charter equivalent):

LK Koncerna flotes vidējais neto TCE ASV dolāri/dienā

Flote	1.cet. 2012.	2.cet. 2012	3.cet. 2012	4.cet. 2012	2012.g. 2012	1.cet. 2013	2.cet. 2013
HS (7 kuģi)*	13 003	12 131	12 776	13 239	12 703	12 408	13 661
MR (12 kuģi)**	12 605	12 419	13 064	13 904	13 168	13 718	13 668
LR1 (1 kuģis)	13 163	11 782	11 700	11 700	12 086	11 700	12 162

\*viens HS kuģis pārdots 2013. gada aprīlī; atlikušo HS kuģu skaits flotē – 6.

\*\*t.sk M/t Latgale un m/t Zemgale TCE, kas tiek izmantoti, pamatojoties bezapkalpes nomas līgumiem (bareboat).

*Paskaidrojumi:*

HS = “handy” tipa tankkuģis (37 tūkst. tonnu kravnesība); MR = vidēja izmēra tankkuģis (52 tūkst. tonnu kravnesība); LR1 = “Panamax” tipa tankkuģis (68 tūkst. tonnu kravnesība).

Neto TCE = Starptautisko finanšu pārskatu standartos (IFRS) neietilpstoša metode, kas tiek galvenokārt izmantota, lai salīdzinātu izmaiņas dažādos kuģniecības darbības periodos neatkarīgi no izmaiņām dažādu frakts veidu īpatsvaros. Tas tiek aprēķināts, atņemot no kuģu ieņēmumiem visas komisijas maksas, ko LK jāmaksā kuģu starpniekiem/fraktētājiem, kā arī ostu izmaksas, bunkurēšanas izmaksas un jebkuras citas ar reisu saistītās izmaksas, un izdalot to ar ieņēmumu dienu skaitu periodā. Ieņēmumu dienas ir dienu skaits, kad kuģis tiek izmantots, atskaitot dienas, kad tas tiek labots vai atrodas sausajā dokā. Augstākminētie skaitļi atspoguļo flotes kopējos ieņēmumus gan no laika, gan reisu frakts. Reisiem, kas tika uzsākti otrajā ceturksnī un tika pabeigti pirms šī pārskata datuma, TCE aprēķina proporcionāli uz ceturksņa bāzes.

Lai gan lielākā daļa LK Koncerna flotes atrodas laika nomā ar fiksētām, garantētām frakts likmēm visā frakts periodā, sezonāli raksturīgi labs pirmais ceturksnis un sekojoši veiksmīgs otrais ceturksnis naftas produktu tankkuģu sektorā ir labvēlīgi ietekmējuši LK Koncerna finanšu rezultātus, jo reisa nomā izmantotie kuģi ir uzrādījuši labus rezultātus. Šajā periodā tika noslēgti arī jauni laika nomas līgumi par salīdzinoši augstākām frakts cenām. Pašreizējā vadības stratēģija ir atlikušos kuģus, kuri patlaban strādā reisu nomā, turpināt izmantot reisu nomā, un pārskatīt līdzšinējos laika nomas līgumu nosacījumus, kad pienācis to atjaunošanas termiņš. Priekšroka tiek dota stabilai un garantētai naudas plūsmai, ko LK Koncerns saņem no laika nomas līgumiem. Taču, ņemot vērā reisu nomas līgumu salīdzinoši labākos rezultātus, tuvojoties laika nomas līgumu atjaunošanas beigām, katrā atsevišķā gadījumā tiks veikta rūpīga reisa nomas priekšrocību izvērtēšana salīdzinājumā ar laika nomu.

2013. gada 30. jūnijā kopējā LK Koncerna aktīvu vērtība bija 550,61 miljoni ASV dolāru. 2012. gada 31. decembrī šī vērtība bija 605,78 miljoni ASV dolāru. Samazinājums galvenokārt saistās ar flotes nolietojumu un augstākminētajiem zaudējumiem vērtības samazināšanās dēļ. Kopējā LK Koncerna flotes vērtība bija 463,49 miljoni ASV dolāru, kas būtiski pārsniedz kopējo flotes finansēšanai izmantoto aizņēmumu summu (297,70 miljoni ASV dolāru). Kopējais pašu kapitāls 2013. gada 30. jūnijā bija 208,38 miljoni ASV dolāru (2012. gada 31. decembrī.: 234,89 miljoni ASV dolāru).

2013. gada sešos mēnešos NASDAQ OMX Riga kotēto LK akciju cenas kāpums bija 17,06%. OMX Baltic Benchmark GI indekss 2013. gada sešos mēnešos pieauga par 12,63%. 2013. gada sešos mēnešos tika veikti 850 darījumi ar 670 106 Latvijas Kuģniecības akcijām LVL 178 444 vērtībā. 2013. gada 30. jūnijā Latvijas Kuģniecības akciju kapitalizācija NASDAQ OMX Riga bija 59,00 miljoni latu.

## Vadības ziņojums (*turpinājums*)

Lai turpinātu optimizēt savu darbību un koncentrētos uz pamatdarbības attīstību, LK jūlijā pārdeva savu meitas uzņēmumu SIA „LSC Marine Training”, kas nodarbojas ar jūrnieku un kuģu personāla apmācību.

LK vadība turpina saglabāt piesardzīgu optimismu cerot, ka naftas produktu tankkuģu tirgus veiksmīgi darbosies arī pārskatāmā nākotnē, ņemot vērā gan reisa, gan laika nomas līgumu ieņēmumu pieaugumu 2013. gada pirmajos sešos mēnešos. Šādam optimismam ir vairāki iemesli. Efektīvāku naftas pārstrādes rūpnīcu būvniecība austrumos (galvenokārt Tuvajos Austrumos un Indijā) un vecāku, ne tik efektīvu pārstrādes rūpnīcu slēgšana tradicionālajās OECD valstīs varētu kāpināt naftas pārstrādes produktu nogādāšanu lielākos attālumos, tādējādi palielinot pārvadājamo jūdžu skaitu, kas varētu radīt papildu pieprasījumu pēc naftas produktu tankkuģiem. Jauna ASV naftas pārstrādes produktu eksporta tirgus parādīšanās, pateicoties naftas pārpalikumam ASV iekšzemes jēlnaftas pārstrādes apjomu pieauguma rezultātā, ir vēl viens pozitīvs faktors, kas veicina naftas pārstrādes produktu tirgu. Arvien pieaugošs pieprasījums pēc naftas pārstrādes produktiem turpina nākt no Dienvidamerikas, Āfrikas un citām jaunattīstības valstīm. Šie visi ir faktori, kas veicina un turpinās veicināt ieņēmumu palielināšanos. Tajā pašā laikā jābrīdina, ka pasaules ekonomikā līdzsvars vēl joprojām ir trausls, it īpaši Eiropas Savienībā, un pieprasījuma pieaugums pēc naftas produktiem ir atkarīgs no pasaules un reģionu ekonomiskās attīstības. Jāpiebilst arī, ka jebkāda veida guvumi no naftas produktu papildu pieprasījuma pazudīs, ja kuģu īpašnieki atkal nolems pasūtīt jaunus kuģus lielos daudzumos. Ekonomiskā izaugsme un kuģu īpašnieku atturēšanās no jaunu pārmērīgi lielas kravesības kuģu pasūtīšanas būs noteicošais, lai LK Koncerns turpmāk sekmīgi strādātu.



---

Simon Richard Blaydes  
Akciju sabiedrība „Latvijas kuģniecība”  
Valdes priekšsēdētājs  
Rīgā, 2013. gada 16. augustā

## Paziņojums par vadības atbildību

AS „Latvijas kuģniecība” (turpmāk tekstā – LK) Valde sagatavo saīsinātos starpperiodu konsolidētos finanšu pārskatus par katru pārskata periodu. Šie saīsinātie starpperiodu konsolidētie finanšu pārskati sniedz patiesu un skaidru priekšstatu par LK un tai piederošo sabiedrību (turpmāk tekstā – Koncerns) finansiālo stāvokli 2013. gada 30. jūnijā un tā 2013. gada 1. pusgada darbības rezultātiem, pašu kapitāla izmaiņām un naudas plūsmu.

Iepriekš minētie finanšu pārskati ir sagatavoti saskaņā ar piemērojamiem normatīvajiem aktiem pamatojoties uz uzņēmējdarbības turpināšanas principu. Pārskata periodā ir konsekventi izmantotas atbilstošas uzskaites metodes. Finanšu pārskatu sagatavošanas gaitā vadības pieņemtie lēmumi un izdarītie novērtējumi ir bijuši piesardzīgi un pamatoti.

LK Valde ir atbildīga par atbilstošas grāmatvedības uzskaites kārtošānu, kas attiecīgajā brīdī sniegtu patiesu priekšstatu par Koncerna finansiālo stāvokli, finansiālajiem rezultātiem un naudas plūsmu un nodrošinātu vadībai iespēju sagatavot finanšu pārskatus atbilstoši piemērojamiem normatīvajiem aktiem.



---

Simon Richard Blaydes  
Akciju sabiedrība „Latvijas kuģniecība”  
Valdes priekšsēdētājs  
Rīgā, 2013. gada 16. augustā

## Starpperiodu konsolidētais peļņas vai zaudējumu aprēķins

par periodu līdz 2013. gada 30. jūnijam

	2013 US \$'000	2012 US \$'000	2013 LVL'000	2012 LVL'000	2013 EUR'000	2012 EUR'000
Reisu ieņēmumi	51 968	55 840	27 825	30 301	39 591	43 114
Ieņēmumi no citu pakalpojumu sniegšanas	440	503	236	270	336	384
<b>Ieņēmumi no citu pakalpojumu</b>	<b>52 408</b>	<b>56 343</b>	<b>28 061</b>	<b>30 571</b>	<b>39 927</b>	<b>43 498</b>
Reisu izmaksas	(7 324)	(13 689)	(3 935)	(7 450)	(5 599)	(10 600)
Sniegto pakalpojumu izmaksas	(30 913)	(31 997)	(16 601)	(17 303)	(23 621)	(24 620)
<b>Bruto peļņa</b>	<b>14 171</b>	<b>10 657</b>	<b>7 525</b>	<b>5 818</b>	<b>10 707</b>	<b>8 278</b>
Administrācijas izmaksas	(4 515)	(6 290)	(2 423)	(3 388)	(3 448)	(4 820)
Nefinanšu aktīvu vērtības samazināšanās	(24 021)	(24 748)	(12 961)	(13 373)	(18 442)	(19 028)
Pārējie saimnieciskās darbības ieņēmumi	858	151	457	84	650	120
Pārējie saimnieciskās darbības izdevumi	(5 401)	(1)	(2 902)	(1)	(4 129)	(1)
<b>Zaudējumi pirms finanšu posteņiem</b>	<b>(18 908)</b>	<b>(20 231)</b>	<b>(10 304)</b>	<b>(10 860)</b>	<b>(14 662)</b>	<b>(15 451)</b>
Finanšu ieņēmumi	142	363	83	213	118	302
Finanšu izmaksas	(7 776)	(8 902)	(4 179)	(4 813)	(5 946)	(6 848)
<b>Zaudējumi pirms nodokļiem</b>	<b>(26 542)</b>	<b>(28 770)</b>	<b>(14 400)</b>	<b>(15 460)</b>	<b>(20 490)</b>	<b>(21 997)</b>
Uzņēmumu ienākuma nodoklis	(62)	(434)	(33)	(235)	(47)	(334)
<b>Pārskata perioda zaudējumi</b>	<b>(26 604)</b>	<b>(29 204)</b>	<b>(14 433)</b>	<b>(15 695)</b>	<b>(20 537)</b>	<b>(22 331)</b>
Attiecināms uz:						
Mātes sabiedrības akcionāriem	(26 590)	(29 190)	(14 426)	(15 687)	(20 526)	(22 320)
Nekontrolējošo līdzdalību	(14)	(14)	(7)	(8)	(11)	(11)
	<b>(26 604)</b>	<b>(29 204)</b>	<b>(14 433)</b>	<b>(15 695)</b>	<b>(20 537)</b>	<b>(22 331)</b>
<b>Zaudējumi uz akciju</b>	<b>US \$ (0,13)</b>	<b>US \$ (0,15)</b>	<b>LVL (0,07)</b>	<b>LVL (0,08)</b>	<b>EUR (0,10)</b>	<b>EUR (0,11)</b>

## Starpperiodu konsolidētais apvienotais ienākumu pārskats

par periodu līdz 2013. gada 30. jūnijam

	2013 US \$'000	2012 US \$'000	2013 LVL'000	2012 LVL'000	2013 EUR'000	2012 EUR'000
<b>Pārskata perioda zaudējumi</b>	<b>(26 604)</b>	<b>(29 204)</b>	<b>(14 433)</b>	<b>(15 695)</b>	<b>(20 537)</b>	<b>(22 331)</b>
<b>Citi pārskata perioda ienēmumi/ (izmaksas)</b>						
Ārvalstu valūtas kursu starpība no ārvalstu darbības rezultātu un finansiālā stāvokļa pārvērtēšanas	(502)	(1 103)	1 717	3 532	2 446	5 026
Neto izmaiņas naudas plūsmas riska ierobežošanā	593	121	305	20	433	27
<b>Citi pārskata perioda ienēmumi/(izmaksas), kas netiek atspoguļotas peļņas vai zaudējumu aprēķinā, atskaitot nodokļus</b>	<b>91</b>	<b>(982)</b>	<b>2 022</b>	<b>3 552</b>	<b>2 879</b>	<b>5 053</b>
<b>Kopējās pārskata perioda izmaksas</b>	<b>(26 513)</b>	<b>(30 186)</b>	<b>(12 411)</b>	<b>(12 143)</b>	<b>(17 658)</b>	<b>(17 278)</b>
Attiecināms uz:						
Mātes sabiedrības akcionāriem	(26 407)	(29 976)	(12 404)	(12 135)	(17 647)	(17 267)
Nekontrolējošo līdzdalību	(106)	(210)	(7)	(8)	(11)	(11)
	<b>(26 513)</b>	<b>(30 186)</b>	<b>(12 411)</b>	<b>(12 143)</b>	<b>(17 658)</b>	<b>(17 278)</b>

## Starpperiodu konsolidētais finanšu stāvokļa pārskats

uz 2013. gada 30. jūniju

	30.06.2013. US \$'000	31.12.2012. US \$'000	30.06.2013. LVL'000	31.12.2012. LVL'000	30.06.2013. EUR'000	31.12.2012. EUR'000
<b>Aktīvs</b>						
<b>Ilgtermiņa ieguldījumi</b>						
Citi nemateriālie aktīvi	57	37	31	20	44	28
Flote	450 740	517 823	242 949	274 964	345 685	391 239
Pārējie pamatlīdzekļi	3 316	3 527	1 787	1 873	2 543	2 665
Ieguldījuma īpašumi	1 840	1 880	992	999	1 411	1 421
Līdzdalība asociēto sabiedrību kapitālā	14	14	7	7	10	10
Pārējie ilgtermiņa finanšu ieguldījumu	250	4 403	135	2 338	192	3 327
<b>Ilgtermiņa ieguldījumi kopā</b>	<b>456 217</b>	<b>527 684</b>	<b>245 901</b>	<b>280 201</b>	<b>349 885</b>	<b>398 690</b>
<b>Agrozāmie līdzekļi</b>						
Krājumi	3 357	4 766	1 809	2 531	2 574	3 601
Pircēju, pasūtītāju un citu debitoru parādi	11 767	14 125	6 341	7 500	9 022	10 672
Avansa maksājumi	1 359	1 619	732	859	1 042	1 222
Pārējie īstermiņa finanšu ieguldījumu	29 796	31 450	16 060	16 699	22 851	23 761
Nauda un īstermiņa noduldījumi	35 363	26 133	19 061	13 876	27 121	19 744
<b>Agrozāmie līdzekļi kopā</b>	<b>81 642</b>	<b>78 093</b>	<b>44 003</b>	<b>41 465</b>	<b>62 610</b>	<b>59 000</b>
Aktīvi, kas klasificēti kā turēti pārdošanai	12 750	-	6 872	-	9 778	-
<b>Kopā aktīvs</b>	<b>550 609</b>	<b>605 777</b>	<b>296 776</b>	<b>321 666</b>	<b>422 273</b>	<b>457 690</b>



## Starpperiodu konsolidētais finanšu stāvokļa pārskats *(turpinājums)*

uz 2013. gada 30. jūniju

	30.06.2013. US \$'000	31.12.2012. US \$'000	30.06.2013. LVL'000	31.12.2012. LVL'000	30.06.2013. EUR'000	31.12.2012. EUR'000
<b>Pasīvs</b>						
<b>Pašu kapitāls</b>						
Akciju kapitāls	362 319	362 319	200 000	200 000	284 574	284 574
Uzkrātie zaudējumi	(145 869)	(119 279)	(79 093)	(64 667)	(112 622)	(92 096)
Pārējās pašu kapitāla sastāvdaļas	(14 188)	(14 371)	(11 888)	(13 910)	(16 832)	(19 711)
<b>Pašu kapitāls, attiecināms uz mātes sabiedrības akcionāriem</b>	<b>202 262</b>	<b>228 669</b>	<b>109 019</b>	<b>121 423</b>	<b>155 120</b>	<b>172 767</b>
Nekontrolējoša līdzdalība	6 117	6 223	3 297	3 304	4 691	4 702
<b>Pašu kapitāls kopā</b>	<b>208 379</b>	<b>234 892</b>	<b>112 316</b>	<b>124 727</b>	<b>159 811</b>	<b>177 469</b>
<b>Ilgtermiņa saistības</b>						
Aizņēmumi no bankām	228 929	265 965	123 393	141 227	175 572	200 948
Finanšu noma	23 540	24 360	12 688	12 935	18 053	18 405
Atvasinātie finanšu instrumenti	845	1 212	455	643	647	915
Parādi piegādātājiem un pārējiem kreditoriem	29 077	28 781	15 672	15 283	22 299	21 746
Atliktā nodokļa saistības	103	105	56	56	80	80
<b>Ilgtermiņa saistības kopā</b>	<b>282 494</b>	<b>320 423</b>	<b>152 264</b>	<b>170 144</b>	<b>216 651</b>	<b>242 094</b>
<b>Īstermiņa saistības</b>						
Parādi piegādātājiem un pārējiem kreditoriem	12 124	14 628	6 533	7 768	9 296	11 053
Aizņēmumi no bankām	43 631	31 206	23 517	16 570	33 462	23 577
Finanšu noma	1 603	1 447	864	768	1 229	1 093
Atvasinātie finanšu instrumenti	527	756	284	401	404	571
Nākamo periodu ieņēmumi	1 851	2 425	998	1 288	1 420	1 833
<b>Īstermiņa saistības kopā</b>	<b>59 736</b>	<b>50 462</b>	<b>32 196</b>	<b>26 795</b>	<b>45 811</b>	<b>38 127</b>
<b>Kopā pasīvs</b>	<b>550 609</b>	<b>605 777</b>	<b>296 776</b>	<b>321 666</b>	<b>422 273</b>	<b>457 690</b>

## Starpperiodu konsolidētais pašu kapitāla izmaiņu pārskats

par periodu līdz 2013. gada 30. jūnijam

	Attiecināms uz mātes sabiedrības akcionāriem						
	Emitētais kapitāls	Uzkrātie zaudējumi	Naudas plūsmas riska ierobežošanas rezerve	Ārvalstu valūtu pārvērtēšanas rezerve	Kopā	Nekontrolējošā līdzdalība	Kopā pašu kapitāls
	US \$'000	US \$'000	US \$'000	US \$'000	US \$'000	US \$'000	US \$'000
<b>2011. gada 31. decembrī</b>	<b>362 319</b>	<b>(84 722)</b>	<b>(2 689)</b>	<b>(13 187)</b>	<b>261 721</b>	<b>6 114</b>	<b>267 835</b>
Pārskata perioda zaudējumi	-	(29 190)	-	-	(29 190)	(14)	(29 204)
Citi ieņēmumi/(izmaksas), kas netiek atspoguļotas peļņas vai zaudējumu aprēķinā	-	-	121	(907)	(786)	(196)	(982)
<b>Kopējie pārskata perioda ienākumi/(izmaksas)</b>	<b>-</b>	<b>(29 190)</b>	<b>121</b>	<b>(907)</b>	<b>(29 976)</b>	<b>(210)</b>	<b>(30 186)</b>
<b>2012. gada 30. jūnijā</b>	<b>362 319</b>	<b>(113 912)</b>	<b>(2 568)</b>	<b>(14 094)</b>	<b>231 745</b>	<b>5 904</b>	<b>237 649</b>
Pārskata perioda zaudējumi	-	(5 367)	-	-	(5 367)	(26)	(5 393)
Citi ieņēmumi, kas netiek atspoguļotas peļņas vai zaudējumu aprēķinā	-	-	678	1 613	2 291	345	2 636
<b>Kopējie pārskata perioda ienākumi/(izmaksas)</b>	<b>-</b>	<b>(5 367)</b>	<b>678</b>	<b>1 613</b>	<b>(3 076)</b>	<b>319</b>	<b>(2 757)</b>
<b>2012. gada 31. decembrī</b>	<b>362 319</b>	<b>(119 279)</b>	<b>(1 890)</b>	<b>(12 481)</b>	<b>228 669</b>	<b>6 223</b>	<b>234 892</b>
Pārskata perioda zaudējumi	-	(26 590)	-	-	(26 590)	(14)	(26 604)
Citi ieņēmumi/(izmaksas), kas netiek atspoguļotas peļņas vai zaudējumu aprēķinā	-	-	593	(410)	183	(92)	91
<b>Kopējie pārskata perioda ienākumi/(izmaksas)</b>	<b>-</b>	<b>(26 590)</b>	<b>593</b>	<b>(410)</b>	<b>(26 407)</b>	<b>(106)</b>	<b>(26 513)</b>
<b>2013. gada 30. jūnijā</b>	<b>362 319</b>	<b>(145 869)</b>	<b>(1 297)</b>	<b>(12 891)</b>	<b>202 262</b>	<b>6 117</b>	<b>208 379</b>

## Starpperiodu konsolidētais pašu kapitāla izmaiņu pārskats *(turpinājums)*

par periodu līdz 2013. gada 30. jūnijam

	Attiecināms uz mātes sabiedrības akcionāriem						Kopā pašu kapitāls LVL'000
	Emitētais kapitāls LVL'000	Uzkrātie zaudējumi LVL'000	Naudas plūsmas riska ierobežošanas rezerve		Kopā LVL'000	Nekontrolējošā līdzdalība LVL'000	
			Ārvalstu valūtu pārvērtēšanas rezerve LVL'000				
<b>2011. gada 31. decembrī</b>	200 000	(46 039)	(1 463)	(10 122)	142 376	3 326	145 702
Pārskata perioda zaudējumi	-	(15 687)	-	-	(15 687)	(8)	(15 695)
Citi ieņēmumi, kas netiek atspoguļotas peļņas vai zaudējumu aprēķinā	-	-	20	3 532	3 552	-	3 552
<b>Kopējie pārskata perioda ienākumi/(izmaksas)</b>	-	(15 687)	20	3 532	(12 135)	(8)	(12 143)
<b>2012. gada 30. jūnijā</b>	200 000	(61 726)	(1 443)	(6 590)	130 241	3 318	133 559
Pārskata perioda zaudējumi	-	(2 941)	-	-	(2 941)	(14)	(2 955)
Citi ieņēmumi/(izmaksas), kas netiek atspoguļotas peļņas vai zaudējumu aprēķinā	-	-	439	(6 316)	(5 877)	-	(5 877)
<b>Kopējie pārskata perioda ienākumi/(izmaksas)</b>	-	(2 941)	439	(6 316)	(8 818)	(14)	(8 832)
<b>2012. gada 31. decembrī</b>	200 000	(64 667)	(1 004)	(12 906)	121 423	3 304	124 727
Pārskata perioda zaudējumi	-	(14 426)	-	-	(14 426)	(7)	(14 433)
Citi ieņēmumi, kas netiek atspoguļotas peļņas vai zaudējumu aprēķinā	-	-	305	1 717	2 022	-	2 022
<b>Kopējie pārskata perioda ienākumi/(izmaksas)</b>	-	(14 426)	305	1 717	(12 404)	(7)	(12 411)
<b>2013. gada 30. jūnijā</b>	200 000	(79 093)	(699)	(11 189)	109 019	3 297	112 316

## Starpperiodu konsolidētais pašu kapitāla izmaiņu pārskats *(turpinājums)*

par periodu līdz 2013. gada 30. jūnijam

	Attiecināms uz mātes sabiedrības akcionāriem						Kopā pašu kapitāls EUR'000
	Emitētais kapitāls EUR'000	Uzkrātie zaudējumi EUR'000	Naudas plūsmas riska ierobežošanas rezerve		Kopā EUR'000	Nekontrolējošā līdzdalība EUR'000	
			Ārvalstu valūtu pārvērtēšanas rezerve EUR'000	Kopā EUR'000			
<b>2011. gada 31. decembrī</b>	<b>284 574</b>	<b>(65 590)</b>	<b>(2 081)</b>	<b>(14 320)</b>	<b>202 583</b>	<b>4 732</b>	<b>207 315</b>
Pārskata perioda zaudējumi	-	(22 320)	-	-	(22 320)	(11)	(22 331)
Citi ieņēmumi, kas netiek atspoguļotas peļņas vai zaudējumu aprēķinā	-	-	27	5 026	5 053	-	5 053
<b>Kopējie pārskata perioda ienākumi/(izmaksas)</b>	<b>-</b>	<b>(22 320)</b>	<b>27</b>	<b>5 026</b>	<b>(17 267)</b>	<b>(11)</b>	<b>(17 278)</b>
<b>2012. gada 30. jūnijā</b>	<b>284 574</b>	<b>(87 910)</b>	<b>(2 054)</b>	<b>(9 294)</b>	<b>185 316</b>	<b>4 721</b>	<b>190 037</b>
Pārskata perioda zaudējumi	-	(4 186)	-	-	(4 186)	(19)	(4 205)
Citi ieņēmumi/(izmaksas), kas netiek atspoguļotas peļņas vai zaudējumu aprēķinā	-	-	626	(8 989)	(8 363)	-	(8 363)
<b>Kopējie pārskata perioda ienākumi/(izmaksas)</b>	<b>-</b>	<b>(4 186)</b>	<b>626</b>	<b>(8 989)</b>	<b>(12 549)</b>	<b>(19)</b>	<b>(12 568)</b>
<b>2012. gada 31. decembrī</b>	<b>284 574</b>	<b>(92 096)</b>	<b>(1 428)</b>	<b>(18 283)</b>	<b>172 767</b>	<b>4 702</b>	<b>177 469</b>
Pārskata perioda zaudējumi	-	(20 526)	-	-	(20 526)	(11)	(20 537)
Citi ieņēmumi, kas netiek atspoguļotas peļņas vai zaudējumu aprēķinā	-	-	433	2 446	2 879	-	2 879
<b>Kopējie pārskata perioda ienākumi/(izmaksas)</b>	<b>-</b>	<b>(20 526)</b>	<b>433</b>	<b>2 446</b>	<b>(17 647)</b>	<b>(11)</b>	<b>(17 658)</b>
<b>2013. gada 30. jūnijā</b>	<b>284 574</b>	<b>(112 622)</b>	<b>(995)</b>	<b>(15 837)</b>	<b>155 120</b>	<b>4 691</b>	<b>159 811</b>

## Starpperiodu konsolidētais naudas plūsmas pārskats

par periodu līdz 2013. gada 30. jūnijam

	2013 US \$'000	2012 US \$'000	2013 LVL'000	2012 LVL'000	2013 EUR'000	2012 EUR'000
<b>Pamatdarbība</b>						
<b>Zaudējumi pirms nodokļiem</b>	<b>(26 542)</b>	<b>(28 770)</b>	<b>(14 400)</b>	<b>(15 460)</b>	<b>(20 490)</b>	<b>(21 997)</b>
<u>Korekcijas:</u>						
Flotes un pārējo pamatlīdzekļu nolietojums	13 912	13 717	7 477	7 421	10 639	10 560
Peļņa no pamatlīdzekļu izslēgšanas	5 400	-	2 901	-	4 128	-
Nefinanšu aktīvu vērtības samazināšanās	24 021	24 748	12 961	13 373	18 442	19 028
Citas korekcijas	6 520	8 119	3 777	4 931	5 374	7 014
<u>Apgrozāmā kapitāla korekcijas:</u>						
Debitoru, citu debitoru un avansa maksājumu izmaiņas	6 779	(2 673)	3 629	(1 448)	5 164	(2 060)
Krājuma izmaiņas	1 409	(736)	754	(399)	1 073	(568)
Kreditoru izmaiņas	(3 039)	(5 453)	(1 627)	(2 953)	(2 315)	(4 202)
<b>Pamatdarbības naudas plūsma</b>	<b>28 460</b>	<b>8 952</b>	<b>15 472</b>	<b>5 465</b>	<b>22 015</b>	<b>7 775</b>
leguldīšanas darbības neto naudas plūsma	13 290	(3 109)	7 122	(1 684)	10 133	(2 396)
<b>Naudas plūsma pirms finansēšanas darbības</b>	<b>41 750</b>	<b>5 843</b>	<b>22 594</b>	<b>3 781</b>	<b>32 148</b>	<b>5 379</b>
Finansēšanas darbības neto naudas plūsma	(32 520)	538	(17 409)	291	(24 771)	415
<b>Neto naudas un naudas ekvivalentu samazinājums</b>	<b>9 230</b>	<b>6 381</b>	<b>5 185</b>	<b>4 072</b>	<b>7 377</b>	<b>5 794</b>
<b>Nauda un naudas ekvivalenti</b>						
<b>1. janvārī</b>	<b>26 133</b>	<b>26 983</b>	<b>13 876</b>	<b>14 679</b>	<b>19 744</b>	<b>20 886</b>
<b>Nauda un naudas ekvivalenti</b>						
<b>30. jūnijā</b>	<b>35 363</b>	<b>33 364</b>	<b>19 061</b>	<b>18 751</b>	<b>27 121</b>	<b>26 680</b>

## Nerevidētā saīsinātā starpperiodu konsolidētā finanšu pārskata pielikums

### 1. Grāmatvedības politika

Šis saīsinātais konsolidētais finanšu pārskats ir sagatavots saskaņā ar grāmatvedības politiku, kas tika pielietota, sagatavojot AS „Latvijas kuģniecība” koncerna 2012. gada konsolidēto finanšu pārskatu (saskaņā ar Starptautiskajiem Finanšu Pārskatu Standartiem).

Finanšu pārskats sagatavots ASV dolāros, kas ir Koncerna pamatdarbības funkcionālā valūta, un Latvijas latos (LVL), kas ir finanšu pārskatu sagatavošanas valūta saskaņā ar Latvijas Republikas tiesību aktiem. Saimnieciskajām darbībām, kuru funkcionālā valūta ir LVL, tā tiek pārvērtēta pamatdarbības funkcionālajā valūtā kā tālāk minēts.

Koncerna monetārie aktīvi un saistības ārvalstu valūtās tiek pārrēķināti funkcionālajā valūtā pēc pārskata perioda pēdējā dienā spēkā esošā valūtas kursa. Pamatkapitāls un rezerves tiek novērtētas ārvalstu valūtā sākotnējās izmaksās, un ir pārrēķināti, lietojot valūtas kursu darījuma datumā. Nemonetārie posteņi, kas tiek vērtēti ārvalstu valūtā pēc to patiesās vērtības, tiek pārrēķināti, izmantojot tā datuma valūtas kursus, kurā tika noteikta patiesā vērtība.

Darījumi un finanšu stāvokļa pārskata sastāvdaļas, kuru funkcionālā valūta atšķiras no pārskatu sagatavošanas valūtas, tiek pārvērtētas uz finanšu pārskatu sagatavošanas valūtu piemērojot sekojošus principus:

- (a) aktīvi un saistības ir pārvērtētas, izmantojot valūtas kursu pārskata gada beigās;
- (b) ieņēmumi un izmaksas, kas atspoguļoti peļņas vai zaudējumu aprēķinā, ir pārvērtēti, izmantojot darījuma kursu vai pārskata gada vidējo valūtas kursu, kamēr;
- (c) starpības, kas radušās valūtas kursu svārstību rezultātā, tiek atzītas atsevišķā apvienotā ienākumu pārskata postenī.

LB kurss 30.06.2013. USD/LVL – 0,539 (vidējais – 0,535324)

LB kurss 30.06.2012. USD/LVL – 0,562 (vidējais – 0,541623)

LB kurss 31.12.2012. USD/LVL – 0,531

Šis finanšu pārskats ir pārrēķināts Eiro valūtā saskaņā ar AS „NASDAQ OMX Riga” prasībām, izmantojot LB noteikto kursu 2013. gada 30. jūnijā:

1 EUR = 0,702804 LVL (2012. gada 30. jūnijā: 1 EUR = 0,702804 LVL)

## Nerevidētā saīsinātā starpperiodu konsolidētā finanšu pārskata pielikums (turpinājums)

### 2. Segmenta informācija

#### Kuģniecības segments par periodu līdz 2013. gada 30. jūnijam

	2013 US \$'000	2012 US \$'000	2013 LVL'000	2012 LVL'000	2013 EUR'000	2012 EUR'000
Laika nomas ieņēmumi	36 873	33 328	19 726	18 083	28 068	25 730
Reisu nomas ieņēmumi	15 095	22 512	8 099	12 218	11 523	17 384
<b>Reisu ieņēmumi no ārējiem klientiem</b>	<b>51 968</b>	<b>55 840</b>	<b>27 825</b>	<b>30 301</b>	<b>39 591</b>	<b>43 114</b>
Reisu izmaksas	(7 324)	(13 689)	(3 935)	(7 450)	(5 599)	(10 600)
<b>Neto reisu rezultāts</b>	<b>44 644</b>	<b>42 151</b>	<b>23 890</b>	<b>22 851</b>	<b>33 992</b>	<b>32 514</b>
Kuģu operatīvās izmaksas	(16 815)	(18 251)	(9 025)	(9 863)	(12 843)	(14 033)
Pārējie ieņēmumi	440	503	236	270	336	384
Sniegto pakalpojumu izmaksas (izņemot kuģu darbību)	(364)	(328)	(195)	(181)	(278)	(257)
Administrācijas izmaksas	(4 261)	(5 917)	(2 286)	(3 186)	(3 252)	(4 534)
Nefinanšu aktīvu atsavināšanas rezultāts	(5 400)	-	(2 901)	-	(4 128)	-
Nolietojums un amortizācija	(13 912)	(13 716)	(7 477)	(7 421)	(10 639)	(10 559)
Nefinanšu aktīvu vērtības samazināšanās	(24 021)	(24 748)	(12 961)	(13 373)	(18 442)	(19 028)
Pārējie saimnieciskās darbības ieņēmumi	858	151	457	84	650	120
Pārējie saimnieciskās darbības izdevumi	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)
<b>Peļņa/(zaudējumi) pirms finanšu posteņiem</b>	<b>(18 832)</b>	<b>(20 156)</b>	<b>(10 263)</b>	<b>(10 820)</b>	<b>(14 605)</b>	<b>(15 394)</b>
Procentu ieņēmumi	9	15	5	8	7	12
Procentu izmaksas	(7 599)	(8 740)	(4 084)	(4 724)	(5 812)	(6 723)
Neto finanšu ieņēmumi/(izmaksas)	(30)	209	(9)	130	(12)	184
<b>Neto rezultāts pirms nodokļiem</b>	<b>(26 452)</b>	<b>(28 672)</b>	<b>(14 351)</b>	<b>(15 406)</b>	<b>(20 422)</b>	<b>(21 921)</b>
<b>Segmenta aktīvi</b>	<b>512 817</b>	<b>590 820</b>	<b>276 406</b>	<b>332 042</b>	<b>393 290</b>	<b>472 452</b>
Tai skaitā ilgtermiņa aktīvu iegāde	887	3 519	475	1 906	676	2 712

Vadības nolūkos Koncerna organizācija veidota no atsevišķām biznesa vienībām, pamatojoties uz to darbības veidiem, un tām ir viens uzrādāms darbības segments: *Kuģniecība*. Kuģniecības segments galvenokārt atspoguļo ieņēmumus no maza un vidēja lieluma kuģu darbības, pārsvarā no līgumiem uz laika nomas nosacījumiem. Segmenta izdevumos ietilpst reisu izmaksas, kuģu operatīvās darbības izmaksas (tostarp apkalpes izdevumi un apmācības) un administratīvie izdevumi, kas saistīti ar kuģniecības segmentu.

## Nerevidētā saīsinātā starpperiodu konsolidētā finanšu pārskata pielikums (turpinājums)

### 2. Segmenta informācija (turpinājums)

Segmenta rezultātu un aktīvu saskaņošana ar peļņas vai zaudējumu aprēķinu un finanšu stāvokļa pārskatu par periodu līdz 2013. gada 30. jūnijam

	2013 US \$'000	2012 US \$'000	2013 LVL'000	2012 LVL'000	2013 EUR'000	2012 EUR'000
Uzrādītā segmenta neto rezultāts pirms nodokļiem	(26 452)	(28 672)	(14 351)	(15 406)	(20 422)	(21 921)
Administrācijas izmaksas	(76)	(75)	(41)	(40)	(57)	(57)
Procentu ieņēmumi	5	-	3	-	4	-
Procentu izdevumi	(16)	-	(9)	-	(12)	-
Finanšu izmaksas	(3)	(23)	(2)	(14)	(3)	(19)
<b>Zaudējumi pirms nodokļiem</b>	<b>(26 542)</b>	<b>(28 770)</b>	<b>(14 400)</b>	<b>(15 460)</b>	<b>(20 490)</b>	<b>(21 997)</b>
	<b>30.06.2013.</b>	<b>30.06.2012.</b>	<b>30.06.2013.</b>	<b>30.06.2012.</b>	<b>30.06.2013.</b>	<b>30.06.2012.</b>
Uzrādītā segmenta aktīvi	512 817	590 820	276 406	332 042	393 290	472 452
<b>Neattiecinātie aktīvi:</b>						
leguldījuma īpašumi	1 840	1 789	992	1 006	1 411	1 431
Meitas uzņēmumu aktīvi, kas nav iekļauti segmentā	6 156	4 181	3 318	2 350	4 721	3 344
Pārdošanai pieejamie finanšu aktīvi	29 796	28 902	16 060	16 243	22 851	23 112
<b>Kopā aktīvi</b>	<b>550 609</b>	<b>625 692</b>	<b>296 776</b>	<b>351 641</b>	<b>422 273</b>	<b>500 339</b>



## Nerevidētā saīsinātā starpperiodu konsolidētā finanšu pārskata pielikums (turpinājums)

### 3. Darījumi ar saistītajām personām

par periodu līdz 2013. gada 30. jūnijam

	Ienākumi	Izmaksas	Saistīto personu parādi	Parādi saistītajām personām
	USD '000	USD '000	USD '000	USD '000
Reisu un laika nomas ieņēmumi / Bilances atlikumi	19 605	-	1 141	(1 913)
Tehniskā vadības un IT pakalpojumi / Bilances atlikumi	198	-	9	-
Procentu ieņēmumi/(izmaksas) / Bilances atlikumi	3	(427)	525	(29 077)
Vadības un konsultāciju pakalpojumi / Bilances atlikumi	-	(51)	-	(29)
Citi pakalpojumi / Bilances atlikumi	23	-	2	-
<b>Kopā</b>	<b>19 829</b>	<b>(478)</b>	<b>1 677</b>	<b>(31 019)</b>
Tai skaitā:				
Ilgtermiņa			-	(29 077)
Īstermiņa			1 677	(787)
Nākamo periodu ieņēmumi			-	(1 155)
<b>Kopā</b>			<b>1 677</b>	<b>(31 019)</b>

	Ienākumi	Izmaksas	Saistīto personu parādi	Parādi saistītajām personām
	LVL '000	LVL '000	LVL '000	LVL '000
Reisu un laika nomas ieņēmumi / Bilances atlikumi	10 495	-	615	(1 031)
Tehniskā vadības un IT pakalpojumi / Bilances atlikumi	106	-	5	-
Procentu ieņēmumi/(izmaksas) / Bilances atlikumi	2	(230)	283	(15 672)
Vadības un konsultāciju pakalpojumi / Bilances atlikumi	-	(27)	-	(16)
Citi pakalpojumi / Bilances atlikumi	12	-	1	-
<b>Kopā</b>	<b>10 615</b>	<b>(257)</b>	<b>904</b>	<b>(16 719)</b>
Tai skaitā:				
Ilgtermiņa			-	(15 672)
Īstermiņa			904	(424)
Nākamo periodu ieņēmumi			-	(623)
<b>Kopā</b>			<b>904</b>	<b>(16 719)</b>

## Nerevidētā saīsinātā starpperiodu konsolidētā finanšu pārskata pielikums (turpinājums)

### 3. Darījumi ar saistītajām personām (turpinājums)

par periodu līdz 2013. gada 30. jūnijam

	Ienākumi	Izmaksas	Saistīto personu parādi	Parādi saistītajām personām
	EUR'000	EUR'000	EUR'000	EUR'000
Reisu un laika nomas ieņēmumi / Bilances atlikumi	14 933	-	875	(1 467)
Tehniskās vadības un IT pakalpojumi / Bilances atlikumi	150	-	7	-
Procentu ieņēmumi/(izmaksas) / Bilances atlikumi	3	(327)	402	(22 299)
Vadības un konsultāciju pakalpojumi / Bilances atlikumi	-	(38)	-	(23)
Citi pakalpojumi / Bilances atlikumi	17	-	1	-
<b>Kopā</b>	<b>15 103</b>	<b>(365)</b>	<b>1 285</b>	<b>(23 789)</b>
Tai skaitā:				
Ilgtermiņa			-	(22 299)
Īstermiņa			1 285	(604)
Nākamo periodu ieņēmumi			-	(886)
<b>Kopā</b>			<b>1 285</b>	<b>(23 789)</b>

par periodu līdz 2012. gada 30. jūnijam

	Ienākumi	Izmaksas	Saistīto personu parādi	Parādi saistītajām personām
	USD '000	USD '000	USD '000	USD '000
Reisu un laika nomas ieņēmumi / Bilances atlikumi	15 904	-	158	(751)
Tehniskā vadības un IT pakalpojumi / Bilances atlikumi	179	-	13	-
Procentu izmaksas / Bilances atlikumi	-	(155)	-	(27 850)
Vadības un konsultāciju pakalpojumi / Bilances atlikumi	-	(104)	-	(45)
Nekustamā īpašuma nomas pakalpojumi / Bilances atlikumi	-	(87)	25	(13)
Citi pakalpojumi / Bilances atlikumi	38	-	15	(43)
<b>Kopā</b>	<b>16 121</b>	<b>(346)</b>	<b>211</b>	<b>(28 702)</b>
Tai skaitā:				
Ilgtermiņa			25	(27 850)
Īstermiņa			186	(101)
Nākamo periodu ieņēmumi			-	(751)
<b>Kopā</b>			<b>211</b>	<b>(28 702)</b>

## Nerevidētā saīsinātā starpperiodu konsolidētā finanšu pārskata pielikums (turpinājums)

### 3. Darījumi ar saistītajām personām (turpinājums)

par periodu līdz 2012. gada 30. jūnijam

	<u>Ienākumi</u>	<u>Izmaksas</u>	<u>Saistīto personu parādi</u>	<u>Parādi saistītajām personām</u>
	<u>LVL '000</u>	<u>LVL '000</u>	<u>LVL '000</u>	<u>LVL '000</u>
Reisu un laika nomas ieņēmumi / Bilances atlikumi	8 614	-	90	(422)
Tehniskā vadības un IT pakalpojumi / Bilances atlikumi	96	-	7	-
Procentu izmaksas / Bilances atlikumi	-	(86)	-	(15 652)
Vadības un konsultāciju pakalpojumi / Bilances atlikumi	-	(57)	-	(25)
Nekustamā īpašuma nomas pakalpojumi / Bilances atlikumi	-	(47)	14	(7)
Citi pakalpojumi / Bilances atlikumi	11	-	9	(24)
<b>Kopā</b>	<b>8 721</b>	<b>(190)</b>	<b>120</b>	<b>(16 130)</b>
Tai skaitā:				
Ilgtermiņa			14	(15 652)
Īstermiņa			106	(56)
Nākamo periodu ieņēmumi			-	(422)
<b>Kopā</b>			<b>120</b>	<b>(16 130)</b>

	<u>Ienākumi</u>	<u>Izmaksas</u>	<u>Saistīto personu parādi</u>	<u>Parādi saistītajām personām</u>
	<u>EUR'000</u>	<u>EUR'000</u>	<u>EUR'000</u>	<u>EUR'000</u>
Reisu un laika nomas ieņēmumi / Bilances atlikumi	12 257	-	128	(600)
Tehniskās vadības un IT pakalpojumi / Bilances atlikumi	137	-	10	-
Procentu izmaksas / Bilances atlikumi	-	(122)	-	(22 271)
Vadības un konsultāciju pakalpojumi / Bilances atlikumi	-	(81)	-	(36)
Nekustamā īpašuma nomas pakalpojumi / Bilances atlikumi	-	(67)	20	(10)
Citi pakalpojumi / Bilances atlikumi	16	-	13	(34)
<b>Kopā</b>	<b>12 410</b>	<b>(270)</b>	<b>171</b>	<b>(22 951)</b>
Tai skaitā:				
Ilgtermiņa			20	(22 271)
Īstermiņa			151	(80)
Nākamo periodu ienākumi			-	(600)
<b>Kopā</b>			<b>171</b>	<b>(22 951)</b>

## Nerevidētā saīsinātā starpperiodu konsolidētā finanšu pārskata pielikums (turpinājums)

### Kontaktpersona par pārskatā sniegto informāciju

Elīna Dobulāne, komunikācijas konsultante  
AS "Latvijas kuģniecība"  
Tālrunis: +371-25959447  
E-pasts: [elina.dobulane@vnafta.lv](mailto:elina.dobulane@vnafta.lv)

### Nākotnes nostādnes

Vadības ziņojumā apskatītie jautājumi var ietvert nākotnes nostādnes. Nākotnes nostādnes ietver apgalvojumus attiecībā uz plāniem, uzdevumiem, mērķiem, stratēģiju, nākotnes notikumiem vai darbību, kā arī pamatpieņēmumiem un citām nostādnēm, kas nav balstītas uz vēsturiskiem faktiem. Vārdi "ticēt", "paredzēt", "grasīties", "aprēķināt", "prognoze", "projekts", "plāns", "potenciāls", "varētu", "vajadzētu", "sagaidīt", "neizlemts" un līdzīgi izteicieni norāda uz nākotnes nostādnēm. Vadības ziņojumā minētās nākotnes nostādnes ir balstītas uz dažādiem pieņēmumiem, daudzi no kuriem, savukārt, ir balstīti uz tālākiem pieņēmumiem, kas bez ierobežojuma ietver vadības veiktu iepriekšējās darbības tendenci, mūsu lietvedībā esošo datu un citas informācijas, kas iegūta no trešajām personām, analīzi. Kaut arī mēs esam pārliecināti, ka to izteikšanas laikā šie pieņēmumi bija pamatoti, tā kā šiem pieņēmumiem ir raksturīga liela neskaidrība un iespējamība, kuru ir grūti vai pat neiespējami paredzēt, un kas ir ārpus mūsu kontroles, mēs nevaram apgalvot, ka mēs sasniegsim vai piepildīsim šīs cerības, pārliecību vai plānus. Vēl bez šiem būtiskajiem faktoriem ir arī citi faktori, kuri, mūsaprāt, var radīt ievērojamas atšķirības starp faktisko rezultātu un rezultātu, kas aprakstīts nākotnes nostādnēs, un tie ietver līgumsaistību neizpildi no mūsu sadarbības partneru puses, pasaules ekonomikas stāvokli un valūtu stabilitāti, vispārējo situāciju tirgū, t.sk. frakts likmju un kuģu vērtības svārstības, tankkuģu kravesības pieprasījuma izmaiņas, mūsu ekspluatācijas izdevumu izmaiņas, t.sk. bunkurēšanas cenu, sausā doka remonta un apdrošināšanas izdevumu, pieprasījuma pēc mūsu kuģiem izmaiņas, finansējuma un pārfinansēšanas iespēju pieejamību, frakts sadarbības partneru darbību, spēju iegūt finansējumu un pildīt šāda finansējuma līgumsaistības, valdības izdoto likumu un noteikumu vai pārvaldes iestāžu rīcības izmaiņas, iespējamās saistības nepabeigtas vai nākotnē iespējamās tiesvedības rezultātā, vispārējo vietējo un starptautisko politisko situāciju, iespējamo kuģu ceļu slēgšanu sakarā ar nelaimes gadījumiem vai politiskiem notikumiem, kuģu bojājumus un nomas perioda pārtraukumus, un citus faktoros. LK vadība neuzņemas atbildību par trešo personu pieņemtajiem lēmumiem, kas balstīti uz LK vadības sniegtajām nākotnes nostādnēm.